

**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 48 (2001)

**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

jährige Chef des KGS Zürich, Roman G. Schö-  
nauer, welcher seinerseits Hintergründe und  
Zusammenhänge dieses kulturpolitischen  
Schrittes beleuchtete, unter Würdigung sei-  
ner wertvollen Verdienste verabschiedet.

**Lehrreiche Übung**

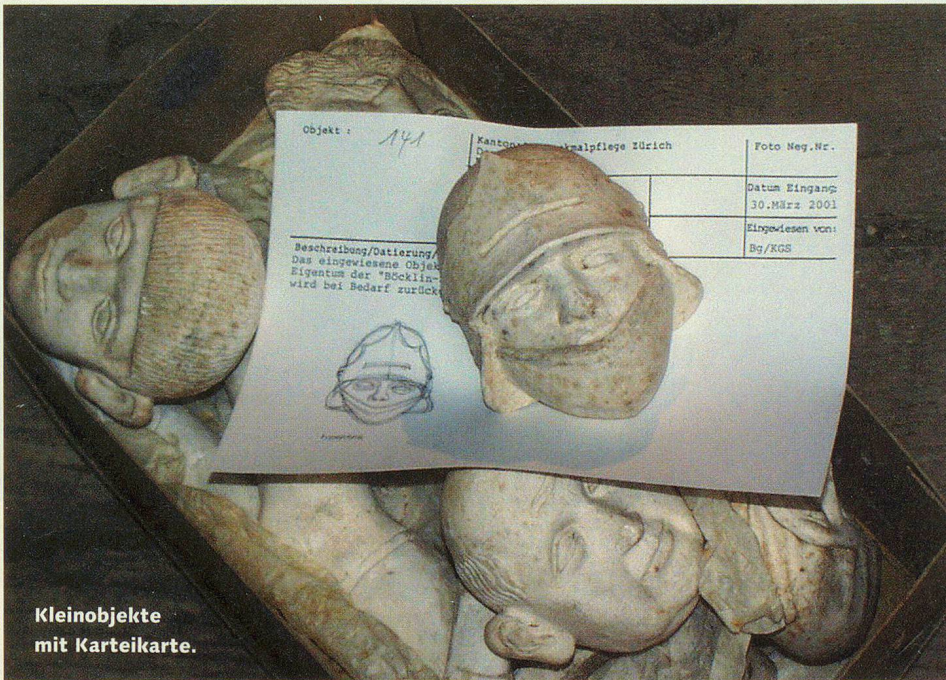
Am zweiten Tag wurden die Gruppen-  
arbeiten fortgesetzt und abgeschlossen. In  
der darauf folgenden Übungsbesprechung  
(Auswertung/Querinformation/Kurzreferate)  
war auch das selbstkritische Bemühen spürbar,  
aus den gemachten Erfahrungen Lehren zu  
ziehen im Hinblick auf eine Optimierung der  
Arbeitsorganisation für zukünftige ähnliche  
Einsätze. Generell als positiv erwiesen hat sich  
der Ansatz, angewandt zu arbeiten, das heisst  
in Konfrontation mit dem Original des be-

weglichen oder unbeweglichen Kunstwerkes,  
was zu einer Sensibilisierung für praktische  
Problemstellungen entscheidend beiträgt.

**Positive Signale**

Erwähnt sei auch noch eine erfreuliche  
Geste, welche von der Wertschätzung für die  
Tätigkeit des KGS zeugt: Als die Gruppe Lo-  
gistik für den Transport nach Wädenswil  
angesichts der Stauverhältnisse in der Stadt  
Zürich den Weg über die Fähre Meilen-Hor-  
gen wählte, brauchte sie keinerlei Gebühren  
oder Abgaben zu entrichten!

Als Fazit und zugleich positives Signal für  
die Zukunft zu werten, bleibt abschliessend  
das gelungene Zusammenwirken von offiziel-  
len Stellen, privater Stiftung und Milizorgani-  
sation. □



**Kleinobjekte  
mit Karteikarte.**



**Kleine Objekte werden in  
Luftpolsterfolien eingeschlagen  
und in Kisten verpackt.**

**Gut beschirmt  
durchs Leben**



**Fr. 20.-**



Ein High-Tech-Produkt  
ist der neue SZSV-  
Taschenschirm aus  
matt-silbernem Alu-  
minium mit dunkel-  
blauem Stoffbezug.  
Der Schirm ist klein  
genug für die Hand-  
tasche, wiegt weniger  
als 200 Gramm,  
geht gern auf Reisen  
und notfalls rasch auf  
und zu.  
Auf dem Stoff prangt  
das blau-orange  
Zivilschutz-Logo.  
Preise pro Stück,  
zuzüglich 7,6 Prozent  
Mehrwertsteuer  
und Portoanteil.

**Bestelladresse:**

Schweizerischer  
Zivilschutzverband  
Postfach 8272  
3001 Bern  
Telefon 031 381 65 81  
Fax 031 382 21 02

Bestellung: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Name: \_\_\_\_\_  
 Vorname: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_